

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



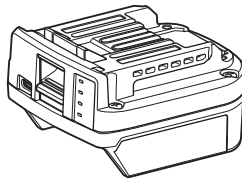
Makita Tool Management

ADP12

ВСТУП

Makita Tool Management

- Makita Tool Management є програмою, призначеною для використання з комунікаційним адаптером ADP12.
- У цій інструкції комунікаційний адаптер ADP12 називається просто «адаптером».
- У цій інструкції програма Makita Tool Management називається просто «програмою».
- Ця інструкція ґрунтується на версіях програми для ОС Windows та iOS.
- Інтерфейс програми знаходиться на стадії розробки. Вигляд екрана програми може відрізнятися від наведеного в інструкції.
- Для користування цією програмою її треба завантажити на смартфон / планшет iOS, смартфон / планшет Android або на ПК з ОС Windows.
Вказівки щодо завантаження наведені в інструкції до ADP12.



Комунікаційний адаптер ADP12 (далі в цій інструкції – просто «адаптер»)

Несумісні інструменти

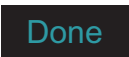
Зазначені нижче інструменти несумісні із цим адаптером.

- Бездротова газонокосарка
 - LM001G / LM002G
 - GML01
- Акумуляторний вентилятор
 - CF001G
- Бездротова ланцюгова пила
 - UC021G / UC022G / UC023G / UC024G / UC025G / UC026G / UC027G
- Акумуляторний скарифікатор
 - UV001G
 - GVU01

Відмінності у вигляді кнопок залежно від ОС

(Лише для смартфонів / планшетів)

Вигляд кнопок може залежати від того, яким смартфоном / планшетом ви користуєтеся.

Кнопка	iOS	Android
Назад		
Готово		
Скасувати		
Редагувати		

ЩО МОЖНА РОБИТИ З АДАПТЕРОМ

ПРИМІТКА: Залежно від інструмента чи програми деякі функції можуть бути недоступні.

Докладна інформація про налаштування кожної функції наведена у відповідних зазначених нижче розділах.

Налаштування захисту від крадіжки

Ви можете встановити PIN-код для кожного інструмента й касети з акумулятором.

За замовчуванням для всіх інструментів і касет з акумулятором встановлений PIN-код «0000».

Якщо встановити відмінний від «0000» PIN-код, можна налаштувати описані нижче способи захисту від крадіжки.

Зіставлення виробів / акумуляторів

Використання інструмента разом із касетою з акумулятором можливе, лише якщо для них встановлено однакові PIN-коди.

У разі спроби використати інструмент і касету з акумулятором, для яких встановлено різні PIN-коди, інструмент не буде працювати і всі індикатори касети з акумулятором будуть блимати.

Налаштування таймера акумулятора

Для касет з акумулятором можна встановити час або дату завершення терміну дії відповідно до графіка будівництва. Після того як мине час, установлений на таймері, ці касети з акумулятором стануть непридатні до використання.

Реєстрація імені власника

(Лише для ПК)

Ви можете зареєструвати ім'я власника для інструмента й касети з акумулятором.

Оскільки для реєстрації та зміни імені власника інструмента й касети з акумулятором потрібен правильний PIN-код, це дає змогу ідентифікувати авторизованого власника у разі їх викрадення.

Засіб перевірки інструмента

Ви можете підтвердити історію використання інструмента. Ці підтверджені дані можуть використовуватися у подальшій роботі.

Засіб перевірки акумулятора

Ви можете підтвердити історію використання та результат діагностики касети з акумулятором.

Функція запису в блокноті

Ви можете робити нотатки щодо використання пристроїв, історії обслуговування тощо.

Режим автономної роботи

Це зручний спосіб застосувати однакові налаштування до кількох інструментів або касет з акумулятором.

У режимі автономної роботи можна заздалегідь зберегти потрібні налаштування в адаптері, а потім застосувати ці налаштування до інструмента чи акумулятора, просто під'єднавши цей інструмент або акумулятор до адаптера.

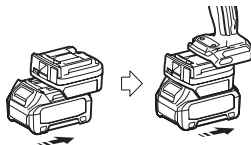
ПРИМІТКА: У заводських налаштуваннях за замовчуванням вибраний режим обміну даними (Comm Mode).

ПРИМІТКА: У режимі обміну даними (Comm Mode) можна застосовувати налаштування до виробу чи акумулятора, встановлюючи зв'язок між кожним таким виробом чи акумулятором та програмою окремо.

ПОЧАТОК РОБОТИ

Запуск програми для смартфонів і планшетів

1. Перш ніж запускати програму, під'єднайте до адаптера касету з акумулятором та інструмент.



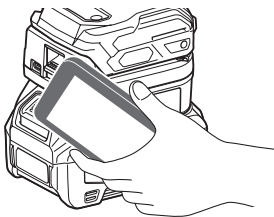
УВАГА: Якщо інструмент має вимикач живлення, установіть цей вимикач у положення ввімкнення. В іншому разі ви не зможете змінити налаштування або перевірити стан інструмента за допомогою адаптера.

2. Запустіть програму.
3. Підтвердьте ознайомлення з навчальним посібником та «Terms of use» (Умовами використання). Навчальний посібник та умови використання відображаються лише під час першого запуску програми.

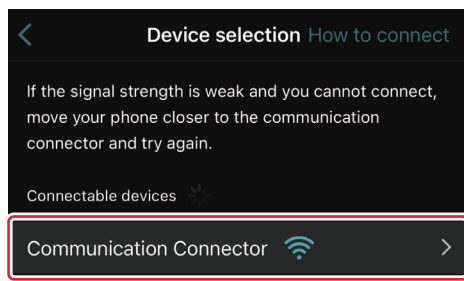
ПРИМІТКА: Ви завжди можете переглянути навчальний посібник й умови використання з «Menu» (Меню).

Налаштування підключення

1. Уперше екран «How to connect» (Як здійснити підключення) відображається автоматично після підтвердження умов використання.
 2. Натисніть «Search the connectable device» (Пошук пристрою для підключення).
- Під час першого підключення тримайте смартфон / планшет на відстані від 10 до 30 см від адаптера.



3. Виберіть адаптер, до якого ви бажаєте підключитися.



Після завершення підключення на головному екрані з'явиться повідомлення «Connected» (Підключено). Наступного разу або під час повторної спроби підключення інструмента, який минулого разу підключити не вдалося, для підключення можна натиснути  (піктограму ланки) у правому верхньому куті екрана.

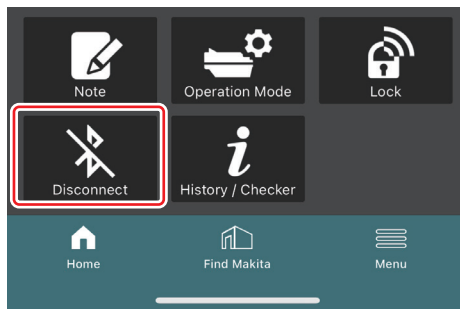
ПРИМІТКА: Якщо здійснити підключення не вдалося, наприклад його було перервано, закрийте програму та знову під'єднайте касету з акумулятором до адаптера. Після цього запустіть програму знову.

ПРИМІТКА: Підключення адаптерів, для яких було завершено початкове налаштування, після цього відбудеться автоматично.

ПРИМІТКА: Якщо адаптер уже підключений до ПК через порт USB, підключитися до нього зі смартфона чи планшета через Bluetooth неможливо. У такому разі слід спершу скасувати підключення через USB і після цього підключитися до адаптера через Bluetooth.

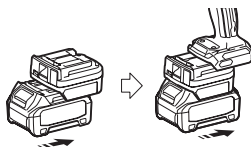
Скасування підключення

Щоб скасувати підключення через Bluetooth, натисніть кнопку «Disconnect» (Відключення).



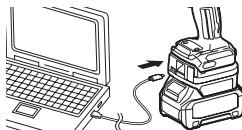
Запуск програми для ПК

1. Перш ніж запускати програму, під'єднайте до адаптера касету з акумулятором та інструмент.



УВАГА: Якщо інструмент має вимикач живлення, установіть цей вимикач у положення ввімкнення. В іншому разі ви не зможете змінити налаштування або перевірити стан інструмента за допомогою адаптера.

2. З'єднайте адаптер із ПК, на якому встановлено програму, за допомогою USB-кабелю.



3. Запустіть програму.

ПРИМІТКА: Ви завжди можете переглянути навчальний посібник й умови використання з «Menu» (Меню).

Налаштування обміну даними

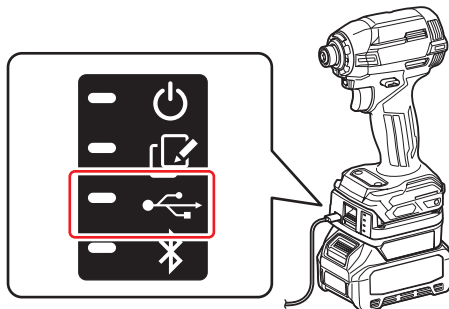
Клацніть  (значок стрілки) у правому верхньому куті екрана для відображення таких пунктів меню:

- **COM port setting**
Ви можете змінити вибраний для підключення порт USB (COM-порт).
- **Disconnect the device**
Розірвання підключення до підключеного адаптера.
- **Reconnect the device**
Повторне підключення до адаптера, під'єданого до вибраного порту USB (COM-порту).

УВАГА: Не від'єднуйте USB-кабель, поки блимає індикатор підключення через USB.

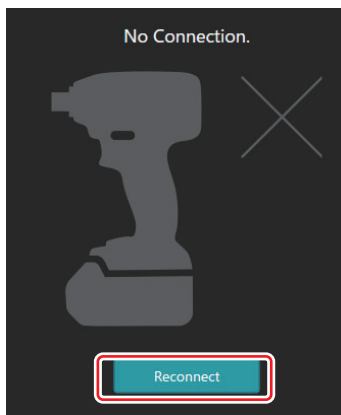
УВАГА: Якщо ви бажаєте підключити інструмент, під'єднайте до адаптера касету з акумулятором.

Після завершення підключення загориться індикатор підключення через USB.



ПРИМІТКА: Якщо адаптер уже підключений до смартфона чи планшета через Bluetooth, підключитися до нього з ПК через USB неможливо. У такому разі слід спершу скасувати підключення через Bluetooth і після цього підключитися до адаптера через USB.

ПРИМІТКА: Наступного разу для підключення інструмента можна буде скористатися кнопкою «Reconnect» (Відновити підключення).



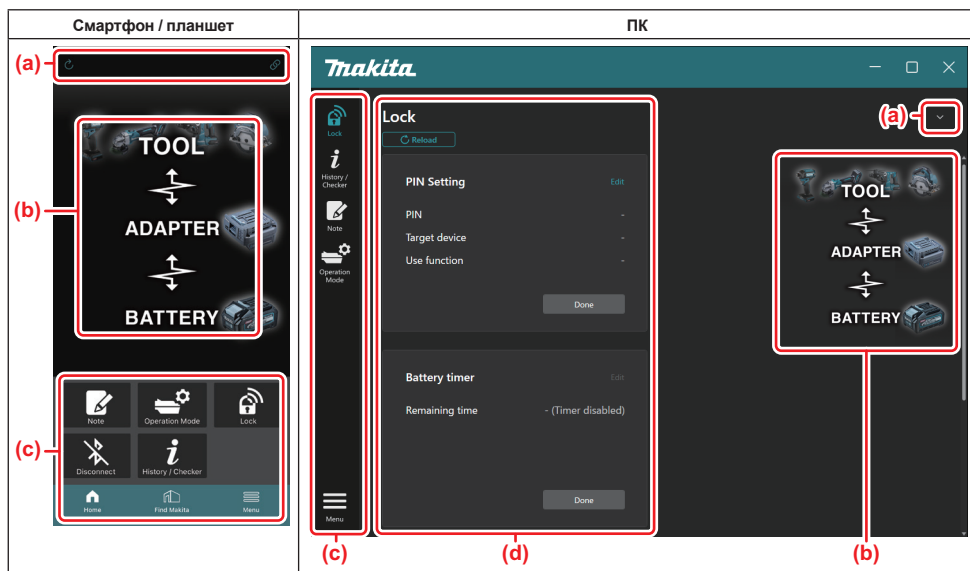
Скасування підключення

Для від'єднання USB-кабелю виконайте зазначені нижче дії.

1. Клацніть  (значок стрілки) у правому верхньому куті екрана і натисніть «Disconnect the device» (Відключити пристрій).
2. На екрані з'явиться повідомлення про те що, підключення було розірвано. Клацніть «ОК».
3. Переконайтеся, що індикатор підключення через USB згаснув, після чого від'єднайте USB-кабель.

ОГЛЯД

Огляд головного екрана



- a) Налаштування обміну даними
- b) Стан підключення
Підключений пристрій відображається білим кольором. Пристрій, який не підключений, відображається сірим кольором.
- c) Піктограми функцій
- d) (Лише для ПК)
Відомості про функції

ПРИМІТКА: Інструмент не працюватиме, поки до нього приєднаний адаптер.

Опис піктограм

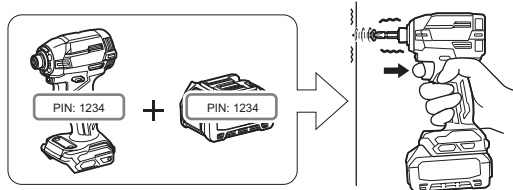
	(Лише для смартфонів / планшетів) Оновлення до останнього стану.		(Лише для смартфонів / планшетів) Disconnect Скасування підключення до адаптера.
	(Лише для смартфонів / планшетів) Вибір пристрою для підключення.		(Лише для смартфонів / планшетів) Home Відображення головної сторінки.
	Lock Перехід до налаштування PIN-коду та налаштування таймера акумулятора.		(Лише для смартфонів / планшетів) Find Makita Перехід на офіційний сайт Makita.
	History / Checker Перехід до засобу перевірки інструмента та засобу перевірки акумулятора.		Menu Відображення інших опцій цієї програми.
	Note Перехід до функції записів у блокноті.		
	Operation mode Перехід до запису конфігурації в режимі автономної роботи.		

ВІДПОВІДНІСТЬ ВИРОБУ / АКУМУЛЯТОРА ТА РЕЄСТРАЦІЯ ІМЕНІ ВЛАСНИКА ^{*1}

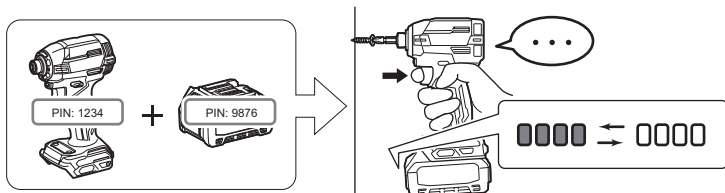
***1: РЕЄСТРАЦІЯ ІМЕНІ ВЛАСНИКА доступна тільки на ПК.**

Якщо встановити для кожного інструмента та касети з акумулятором відмінний від «0000» PIN-код, можна отримати доступ до функції зіставлення виробів / акумуляторів.

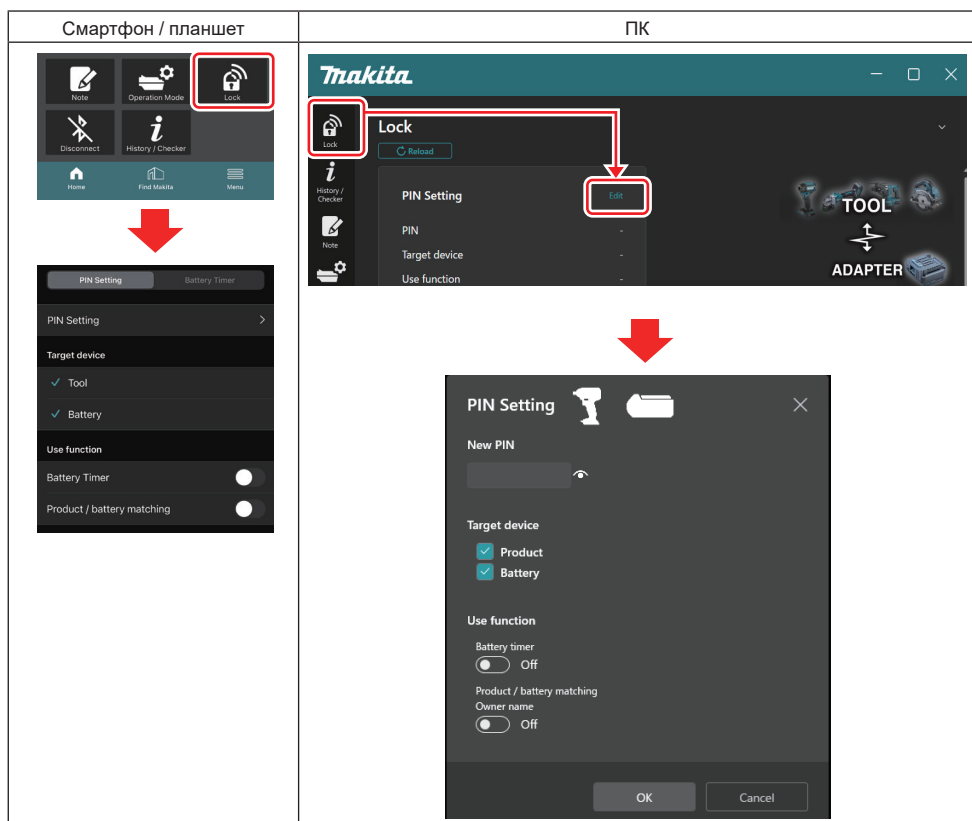
Коли активовано функцію зіставлення виробів / акумуляторів, інструмент можна буде використовувати з касетою з акумулятором, лише якщо в них однакові PIN-коди.



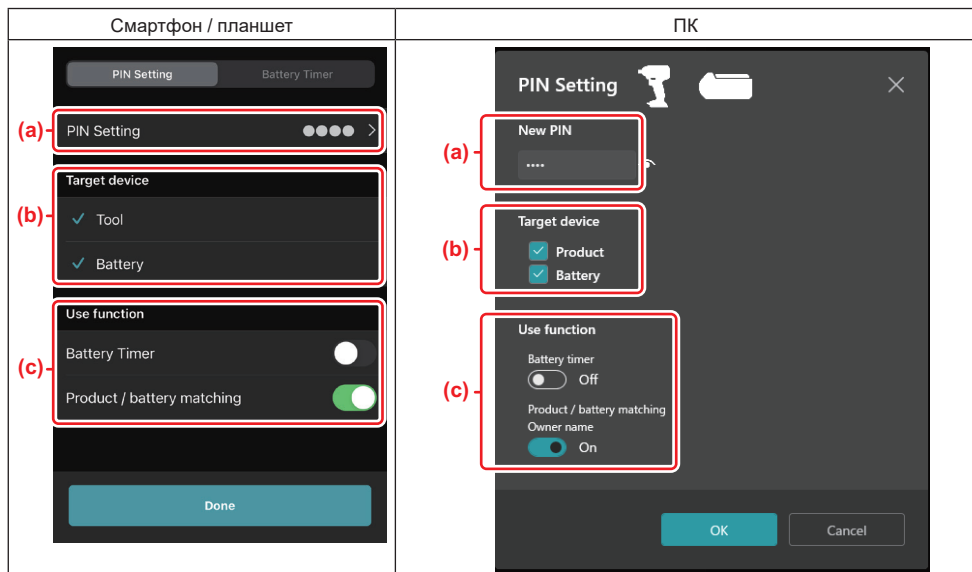
У разі спроби використати інструмент і касету з акумулятором, для яких встановлено різні PIN-коди, інструмент не буде працювати і всі індикатори касети з акумулятором будуть блимати.



1. Відкрийте екран налаштування PIN-коду, дотримуючись наведеної нижче послідовності дій.



2. Введіть дані конфігурації, щоб активувати функцію зіставлення виробів / акумуляторів.



а) Введіть новий PIN-код.

- На смартфоні чи планшеті вам на цьому етапі, можливо, доведеться ввести поточний PIN-код.

УВАГА! Установіть для інструмента та касети з акумулятором відмінний від «0000» PIN-код. В іншому разі функція зіставлення виробів / акумуляторів буде недоступна.

ПРИМІТКА: За замовчуванням для всіх інструментів і касет з акумулятором встановлений PIN-код «0000».

b) Установіть прапорець поруч із пристроєм, для якого ви бажаєте налаштувати функцію зіставлення виробів / акумуляторів, у розділі «Target device» (Цільовий пристрій).

c) Увімкніть перемикач у розділі «Use function» (Використовувати функцію).

- У смартфонах / планшетах увімкніть перемикач «Product / battery matching» (Зіставлення виробів / акумуляторів).

- На ПК увімкніть «Product / battery matching» (Зіставлення виробів / акумуляторів), «Owner name» (Ім'я власника).

3. Збережіть налаштування.

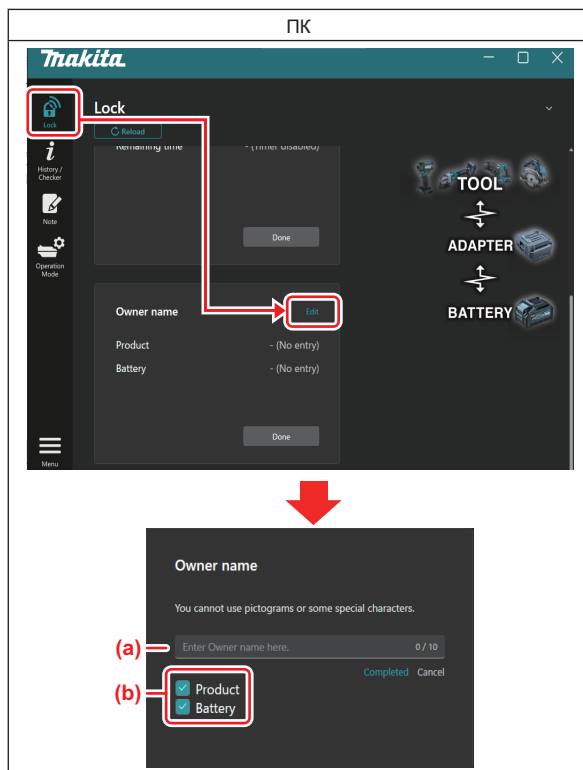
- На смартфоні або планшеті натисніть «Done» (Готово).

- На ПК клацніть «OK», після цього вам, можливо, доведеться ввести поточний PIN-код. Після підтвердження поточного PIN-коду натисніть «Done» (Готово) у полі «PIN setting» (Налаштування PIN-коду).

ПРИМІТКА: Якщо введений вами PIN-код не збігається з PIN-кодом, уже зареєстрованим для відповідного інструмента чи акумулятора, вам буде запропоновано ввести код ще раз.

Після того як ви введете неправильний PIN-код 5 разів поспіль, вас буде позбавлено можливості вводити PIN-код на 5 хвилин.

4. Введіть дані конфігурації, щоб активувати функцію імені власника. (Лише для ПК)



a) Введіть ім'я власника довжиною не більше ніж 10 символів.

b) Установіть прапорець поруч із пристроєм, для якого ви хочете зареєструвати ім'я власника.

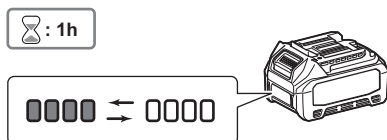
5. Збережіть налаштування.

Клацніть «Completed» (Завершено); після цього вам, можливо, доведеться ввести поточний PIN-код. Після підтвердження поточного PIN-коду натисніть «Done» (Готово) у полі «Owner name» (Ім'я власника).

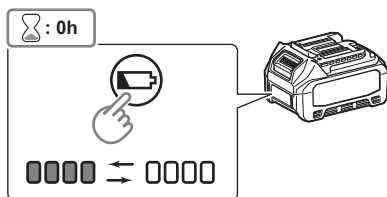
НАЛАШТУВАННЯ ТАЙМЕРА АКУМУЛЯТОРА

Для касет з акумулятором можна встановити час або дату завершення терміну дії відповідно до графіка будівництва. Після того як мине час, установлений на таймері, ці касети з акумулятором стануть непридатні до використання.

Коли до встановленого на таймері часу залишиться менше години, усі індикатори на касеті з акумулятором почнуть блимати.



Коли відлік часу досягне 0, усі індикатори на касеті з акумулятором згаснуть. Якщо натиснути кнопку перевірки, усі індикатори блимнуть.



1. Відкрийте екран налаштування PIN-коду, дотримуючись наведеної нижче послідовності дій.

Смартфон / планшет	ПК

2. Введіть дані конфігурації, щоб активувати функцію таймера акумулятора.



а) Якщо ви бажаєте змінити PIN-код або якщо поточний PIN-код касети з акумулятором «0000», слід ввести новий PIN-код тут.

- На смартфоні чи планшеті вам на цьому етапі, можливо, доведеться ввести поточний PIN-код.

УВАГА! Установіть для касети з акумулятором відмінний від «0000» PIN-код. В іншому разі функція таймера акумулятора буде недоступна.

б) Установіть прапорець «Battery» (Акумулятор) у розділі «Target device» (Цільовий пристрій).

с) Увімкніть перемикач «Battery timer» (Таймер акумулятора) у розділі «Use function» (Використовувати функцію).

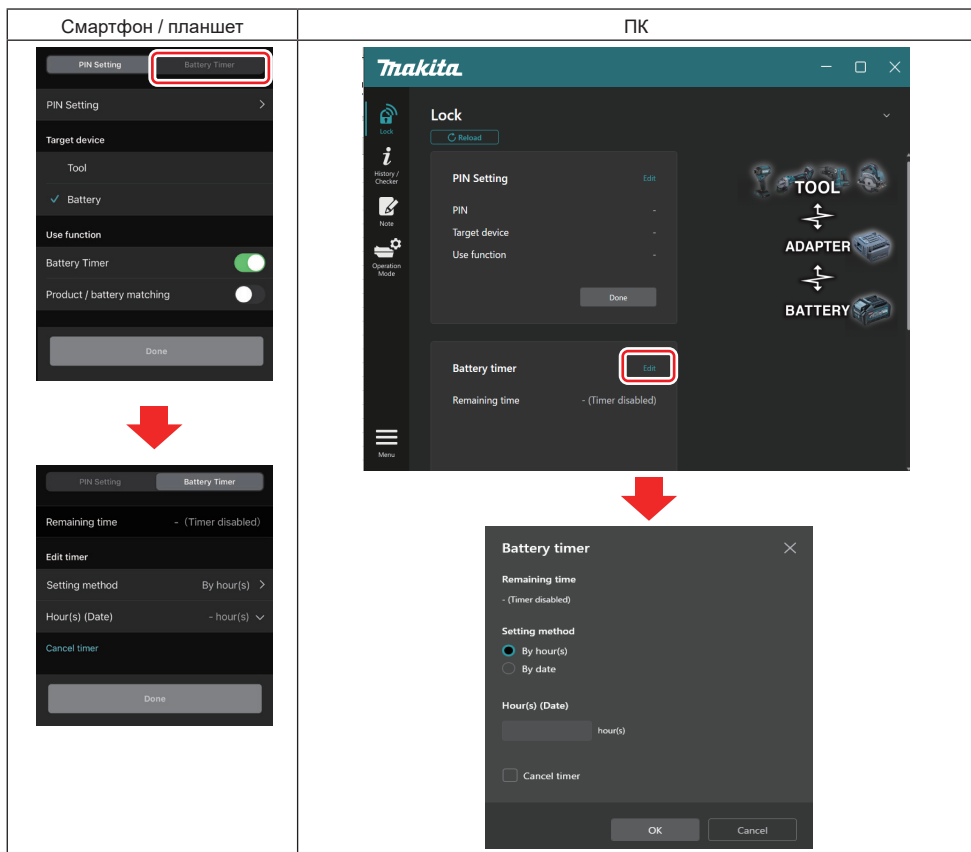
3. Збережіть налаштування PIN-коду для касети з акумулятором.

- На смартфоні або планшеті натисніть «Done» (Готово).
- На ПК клацніть «OK»; після цього вам, можливо, доведеться ввести поточний PIN-код. Після підтвердження поточного PIN-коду натисніть «Done» (Готово) у полі «PIN setting» (Налаштування PIN-коду).

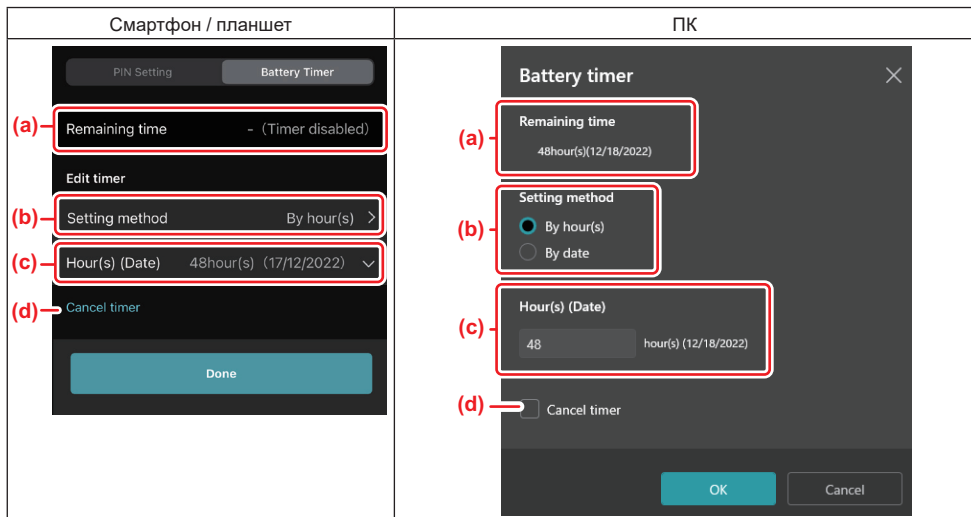
ПРИМІТКА: Ви можете одночасно налаштувати на цьому екрані функцію зіставлення виробів / акумуляторів. Дивіться розділ щодо зіставлення виробів / акумуляторів.

ПРИМІТКА: Якщо встановити новий PIN-код «0000» і вимкнути перемикач «Battery timer» (Таймер акумулятора) для акумулятора з уже налаштованим таймером, налаштування таймера акумулятора буде скасовано.

4. Відкрийте екран таймера акумулятора, дотримуючись наведеної нижче послідовності дій.



5. Введіть дані часу або дати завершення терміну дії.



- a) Тут відображається час, що залишився.
- b) Виберіть спосіб налаштування.

— **By hour(s)**

Ви можете встановити час у годинах, що залишилися до завершення терміну дії.

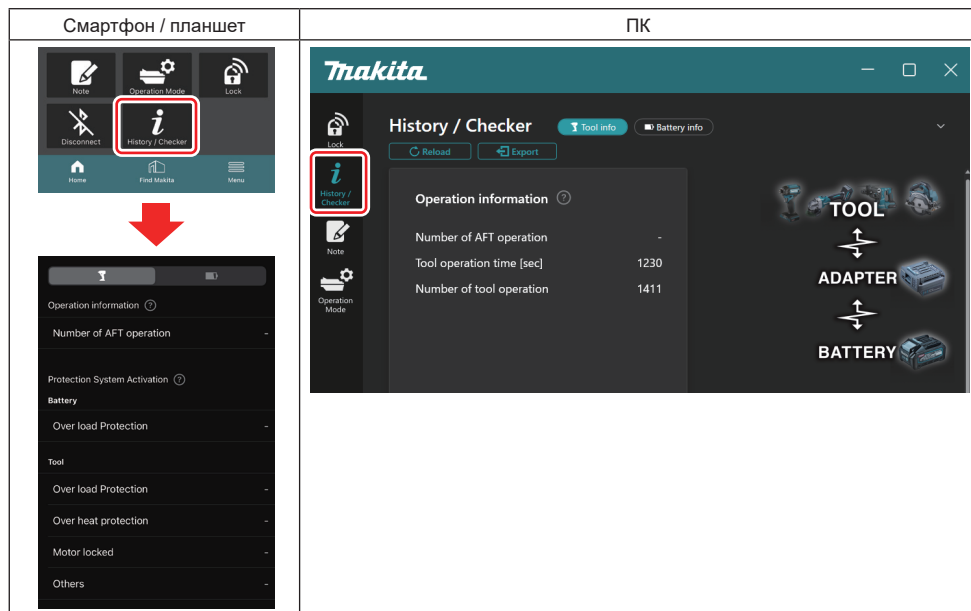
— **By date**

Ви можете встановити дату завершення терміну дії.

- c) Введіть час або дати завершення терміну дії тут.
- d) Якщо ви бажаєте скасувати дію таймера акумулятора, виберіть «Cancel timer» (Скасувати таймер).
- 6. Збережіть налаштування.
 - На смартфоні або планшеті натисніть «Done» (Готово).
 - На ПК клацніть «ОК», після чого натисніть «Done» (Готово) у полі «Battery timer» (Таймер акумулятора).

ЗАСІБ ПЕРЕВІРКИ ІНСТРУМЕНТА

Ви можете підтвердити історію використання інструмента, яка може використовуватися в подальшій роботі. Відкрийте екран історії використання інструмента, дотримуючись наведеної нижче послідовності дій.



ПРИМІТКА: (Лише для ПК)

У разі під'єднання до адаптера іншого інструмента чи іншої касети з акумулятором під час використання програми натисніть «Reload» (Поновити), щоб оновити інформацію на екрані.

ПРИМІТКА: (Лише для ПК)

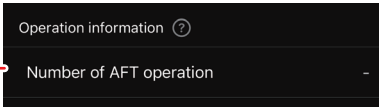
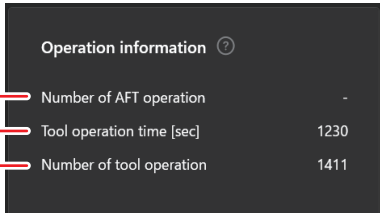
Ви можете зберегти відображену інформацію у форматі CSV. Натисніть «Export» (Експортувати), щоб зберегти її.

Опис екрана історії використання інструмента

ПРИМІТКА: Число спрацювань в історії використання може відображатися навіть для абсолютно нового інструмента через виконання перевірок на заводі тощо.

ПРИМІТКА: Ці числа служать орієнтиром і можуть відрізнятися залежно від умов використання виробу.

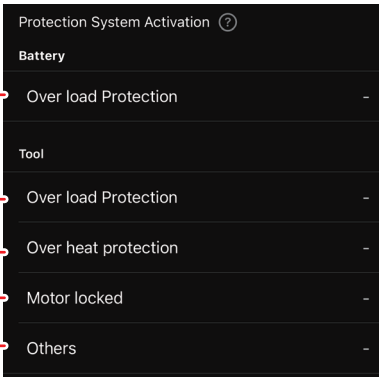
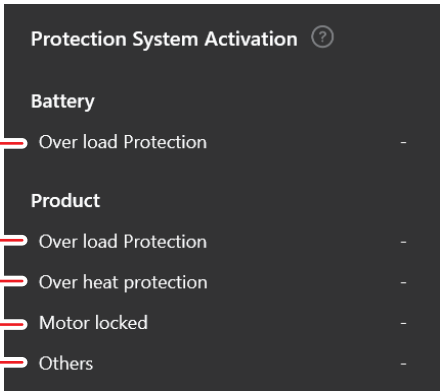
Відомості про використання

Смартфон / планшет	ПК
	

- a) **Число спрацювань AFT**
Скільки разів було активовано функцію розпізнавання активного зворотного зв'язку (AFT). (Лише для інструментів із функцією розпізнавання активного зворотного зв'язку (AFT))
- b) *(Лише для ПК)*
Час роботи інструмента [с]
Загальний час роботи інструмента в секундах.
- c) *(Лише для ПК)*
Номер циклу експлуатації інструмента
Загальна кількість циклів експлуатації інструмента.

Спрацювання системи захисту

Ви можете підтвердити кількість разів спрацювання різних систем захисту.

Смартфон / планшет	ПК
	

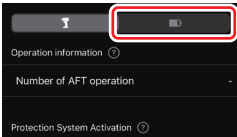
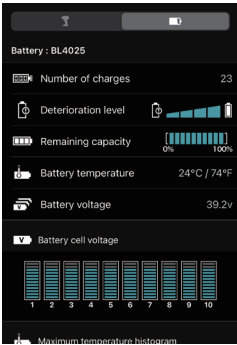
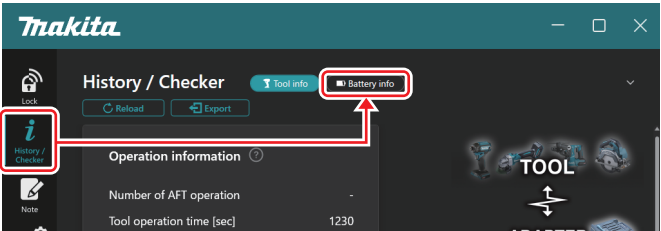
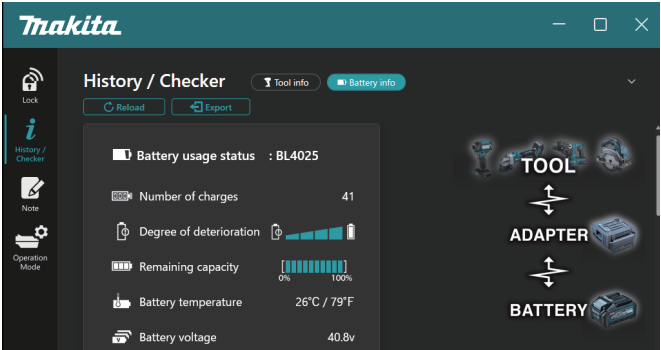
- a) **Захист від перевантаження (акумулятор)**
Скільки разів інструмент зупинявся через перевантаження касети з акумулятором.
- b) **Захист від перевантаження (інструмент)**
Скільки разів інструмент зупинявся через його перевантаження.
- c) **Захист від перегрівання**
Скільки разів інструмент зупинявся через його перегрівання.
- d) **Блокування двигуна**
Скільки разів інструмент зупинявся через блокування двигуна.
- e) **Інше**
Скільки разів інструмент зупинявся з інших причин (зокрема через спрацювання спеціальних систем захисту).

ПРИМІТКА: Системи захисту можуть називатися по-різному в інструкціях різних інструментів.

ЗАСІБ ПЕРЕВІРКИ АКУМУЛЯТОРА

Ви можете підтвердити історію використання та результат діагностики касети з акумулятором.

Відкрийте екран з інформацією про акумулятор, дотримуючись наведеної нижче послідовності дій.

Смартфон / планшет	ПК
    	  

ПРИМІТКА: (Лише для ПК)

У разі під'єднання до адаптера іншого інструмента чи іншої касети з акумулятором під час використання програми натисніть «Reload» (Поновити), щоб оновити інформацію на екрані.

ПРИМІТКА: (Лише для ПК)

Ви можете зберегти відображену інформацію у форматі CSV. Натисніть «Export» (Експортувати), щоб зберегти її.

Стан використання акумулятора

Смартфон / планшет	ПК
(a) Battery : BL4025 (b) Number of charges 23 (c) Deterioration level (d) Remaining capacity 0% 100% (e) Battery temperature 24°C / 74°F (f) Battery voltage 39.2v	(a) Battery usage status : BL4025 (b) Number of charges 22 (c) Degree of deterioration (d) Remaining capacity 0% 100% (e) Battery temperature 25°C / 77°F (f) Battery voltage 38.8v

- a) Номер моделі касети з акумулятором.
- b) **Кількість заряджень**
Скільки разів заряджався акумулятор.
- c) **Рівень зношення / ступінь зношення**
Орієнтовне подання рівня зношення акумулятора.
Коли акумулятор є новим, смужки індикатора заповнені до правого краю; зі зношенням акумулятора кількість заповнених смужок зменшується.
- d) **Залишок заряду**
Залишок заряду акумулятора подається у вигляді індикаторної смуги. Заповнення смуги до правого краю означає, що акумулятор повністю заряджений.
Відображуване значення може відрізнитися від значення індикатора залишку заряду на касеті з акумулятором.
- e) **Температура акумулятора**
Внутрішня температура акумулятора за шкалами Цельсія та Фаренгейта.
- f) **Напруга акумулятора**
Виміряне значення напруги акумулятора.

Під'єднані інструменти

(Лише для ПК)

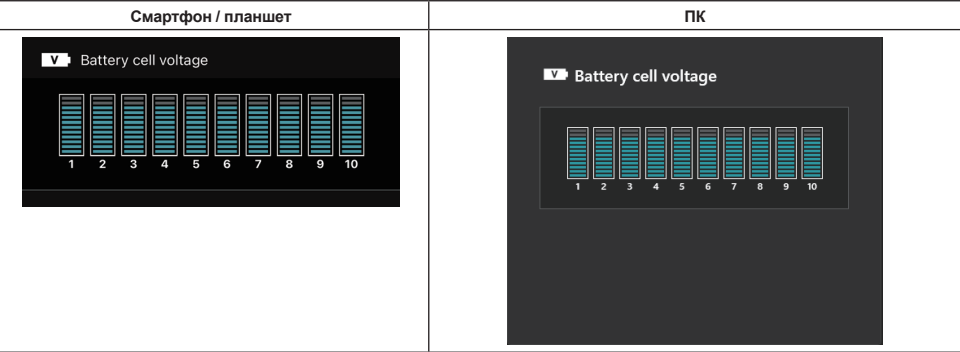
ПК			
Tools connected			
DF series	6	UC series	135
GA series	1	UH series	17
HM series	12	UR series	55
HR series	98	VC series	7
HS series	3	Unknown	4
HW series	9		
JR series	67		
TD series	47		

Тут зазначено категорії інструментів і кількість разів підключення касети з акумулятором.
Наприклад, якщо ви підключите касету з акумулятором до TD002G і TD003G, інформацію про підключення буде збережено в категорії інструментів «TD series» (Серія TD).
Можна зареєструвати до 15 категорій інструментів у порядку їх ідентифікації. Зареєструвати можна не більше ніж 15 категорій інструментів.

ПРИМІТКА: Якщо з якоїсь причини касета з акумулятором не може розпізнати категорію інструменту, він буде збережений як «Unknown» (Невідомий).

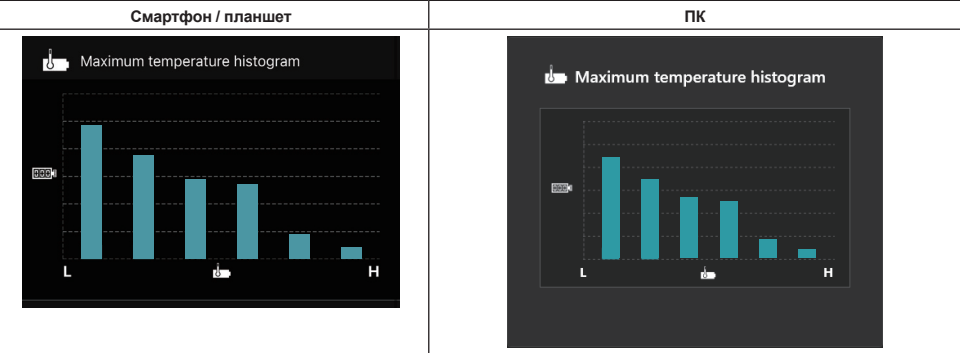
ПРИМІТКА: Ці числа служать орієнтиром і можуть відрізнятися залежно від умов використання виробу.

Напруга елементів акумулятора



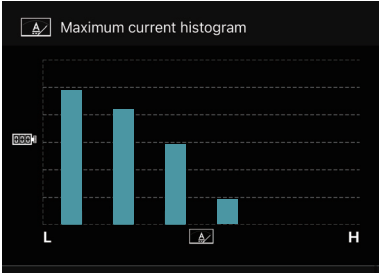
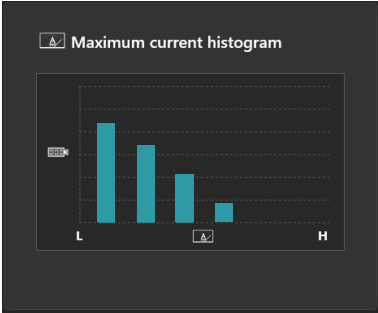
Напруга кожного блока у складі акумулятора подається у вигляді діаграми. Число блоків залежить від акумулятора, який підлягає діагностиці. Низька напруга окремого блока або різниця у три чи більше одиниць шкали між блоками може вказувати на несправність відповідних елементів або електричного кола.

Гістограма максимальної температури



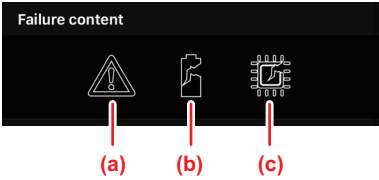
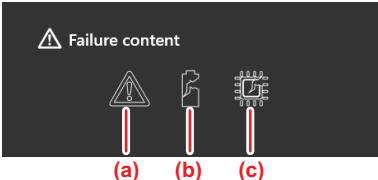
Ця гістограма демонструє щільність розподілу температури акумулятора. Якщо під час використання акумулятора температура не зростає або підвищується незначно, зростає стовпчик діаграми біля літери «L». Якщо під час використання акумулятора спрацьовує захист від перегрівання або температура наближається до небезпечного рівня, зростає стовпчик діаграми біля літери «H».

Гістограма максимального струму

Смартфон / планшет	ПК
	

Ця гістограма демонструє щільність розподілу струму розряду. Якщо акумулятор використовується з малим навантаженням, наприклад для освітлення, зростає стовпчик діаграми біля літери «L». Якщо акумулятор використовується з великим навантаженням, наприклад зі шліфувальною машиною, зростає стовпчик діаграми біля літери «H».

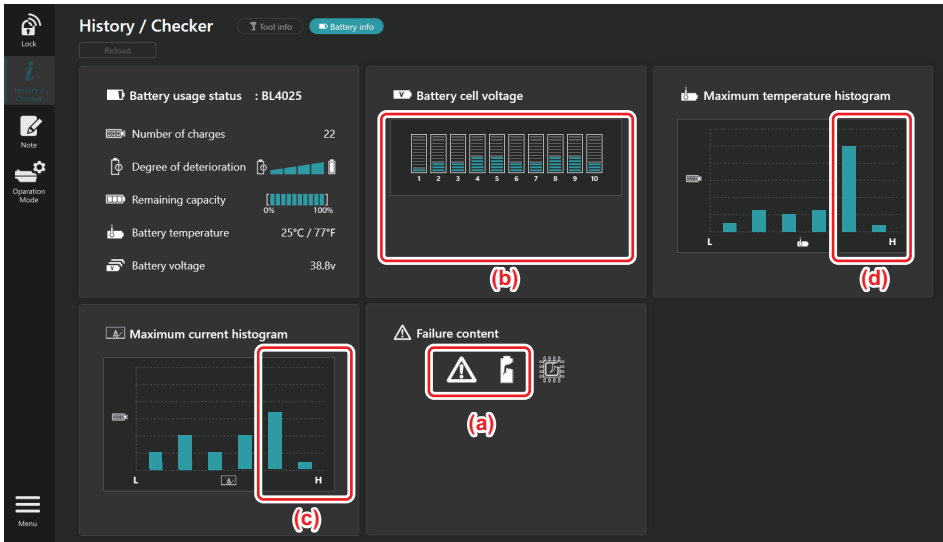
Характер несправності

Смартфон / планшет	ПК
	

Ці піктограми вказують на тип несправності акумулятора. Піктограма, яка відповідає поточній несправності, підсвічується.
З питаннями щодо несправностей слід звертатися до магазину, де ви придбали виріб, або до сервісного центру Makita.

- a) **Знак несправності**
- b) **Знак несправності елемента акумулятора**
- c) **Знак несправності електричного кола акумулятора**

Приклад діагностики



[Суть діагностики]

- а Відображаються знак несправності та знак несправності елемента акумулятора.
- б Напруга всіх блоків є незбалансованою; напруга блока 1 є особливо низькою.
- с Акумулятор використовується з порівняно великим струмом.
- д Температура акумулятора часто є високою.

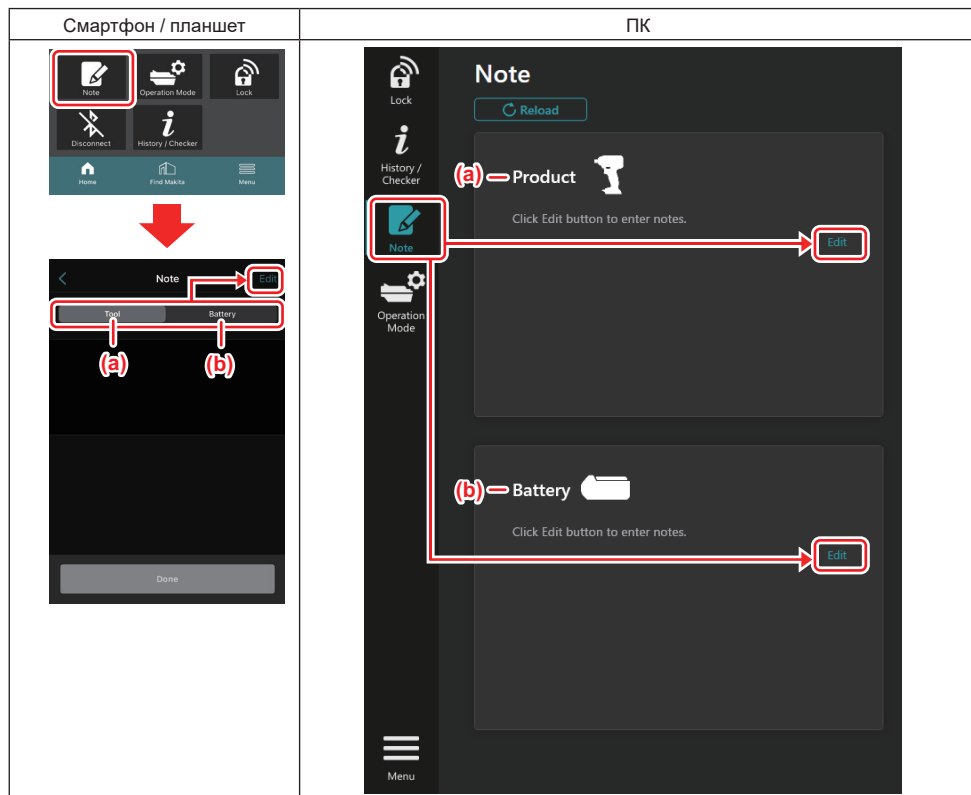
[Висновок діагностики]

Можна припустити, що елемент акумулятора був пошкоджений внаслідок багаторазового використання з високим навантаженням, що спричинило несправність акумулятора.

ФУНКЦІЯ ЗАПИСУ В БЛОКНОТІ

Ви можете робити нотатки щодо використання пристроїв, історії обслуговування тощо.

1. Відкрийте екран нотаток, дотримуючись наведеної нижче послідовності дій, і виберіть «Edit» (Редагувати) у тому розділі, де ви хочете зробити запис.



a) Запис щодо інструмента / виробу.

b) Запис щодо акумулятора.

ПРИМІТКА: (Лише для ПК)

У разі під'єднання до адаптера іншого інструмента чи іншої касети з акумулятором під час використання програми натисніть «Reload» (Поновити), щоб оновити інформацію на екрані.

2. Зробіть нотатки.

- Максимальна дозволена кількість символів залежить від інструмента, касети з акумулятором і типу символів.

- Не можна вводити текст, довжина якого перевищує максимальну дозволenu кількість символів.
- Не можна використовувати піктограми або деякі спеціальні символи.

3. Збережіть нотатки.

- На смартфоні або планшеті натисніть «Done» (Готово).
- На ПК клацніть «Completed» (Готово).

У разі використання символів, які зберегти неможливо, наприклад піктограм, такі символи автоматично видаляються і відображається повідомлення «Deleted unusable characters.» (Видалено неприпустимі символи.).

РЕЖИМ АВТОНОМНОЇ РОБОТИ

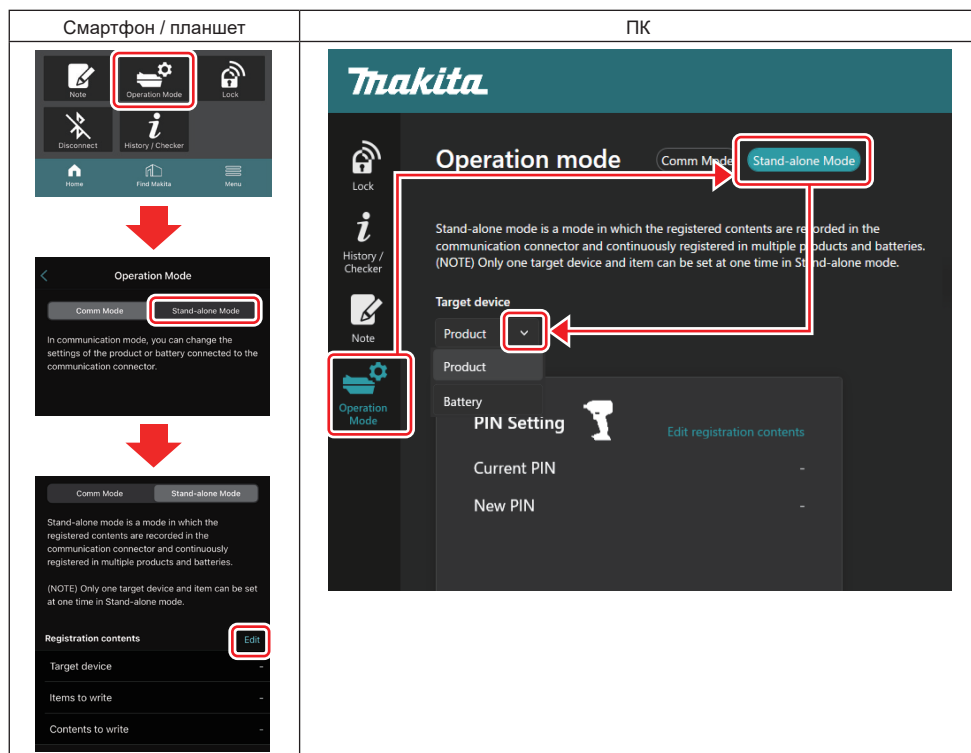
Якщо ви бажаєте застосувати однакові налаштування до кількох інструментів або касет з акумулятором, перейдіть у режим автономної роботи.

У режимі автономної роботи можна заздалегідь зберегти потрібні налаштування в адаптері, а потім застосувати ці налаштування до інструмента чи акумулятора, просто під'єднавши цей інструмент або акумулятор до адаптера.

У режимі автономної роботи можна задати лише один набір параметрів для інструментів або для акумуляторів. Якщо вам треба задати кілька наборів налаштувань для інструмента або акумулятора, виконуйте налаштування по черзі.

Підготовка адаптера

1. Від'єднайте виріб.
 - Для смартфона або планшета слід від'єднати інструмент від адаптера. Залиште касету з акумулятором під'єднаною до адаптера.
 - Для ПК слід від'єднати від адаптера інструмент і касету з акумулятором. (Далі виконайте підключення через USB.)
2. Відкрийте екран налаштування режиму автономної роботи, дотримуючись наведеної нижче послідовності дій.

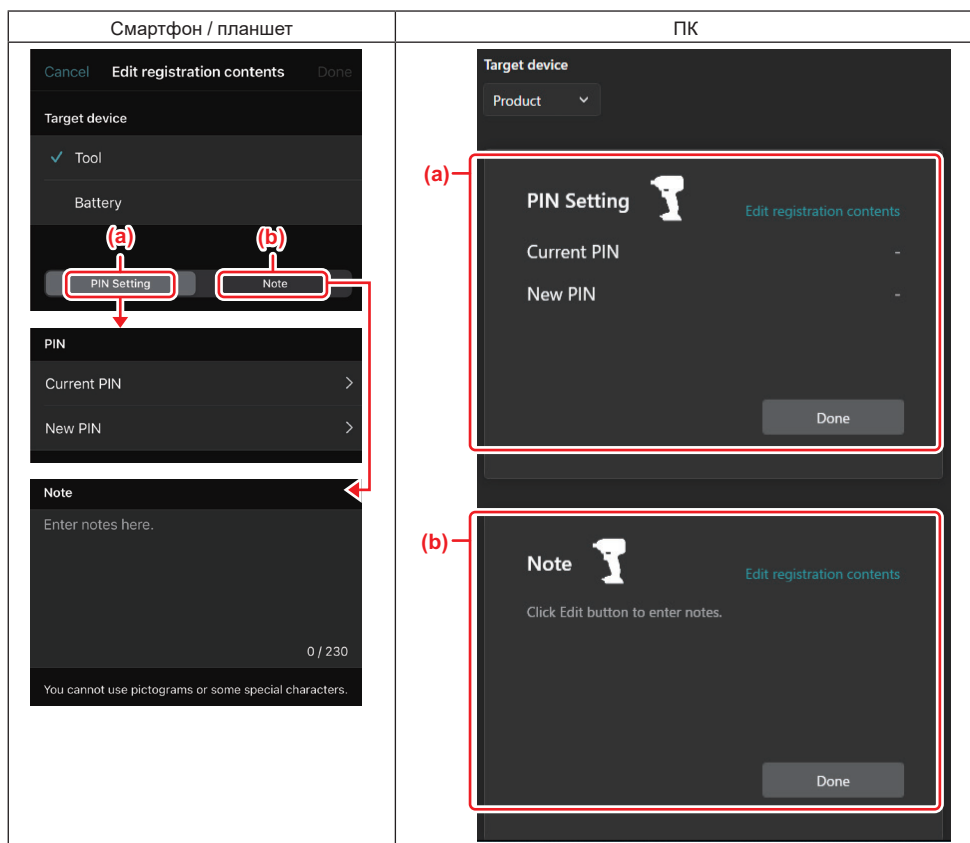


ПРИМІТКА: За замовчуванням вибраний «Comm Mode» (Режим зв'язку).

У режимі зв'язку можна змінювати налаштування виробу чи акумулятора, під'єданого до адаптера, окремо.

3. Виберіть цільовий пристрій.
4. Введіть дані конфігурації.

Якщо цільовим пристроєм було вибрано інструмент / виріб, ви можете встановити одне із зазначених нижче налаштувань.



а) Налаштування PIN-коду

Ви можете встановити новий PIN-код.

— Current PIN

Введіть PIN-код, уже зареєстрований для інструмента чи виробу, який треба підключити.

ПРИМІТКА: Введіть «0000», якщо для інструмента чи виробу, який треба підключити, ще не зареєстрований PIN-код.

ПРИМІТКА: Якщо поточний PIN-код відрізняється від PIN-коду інструмента / виробу, який треба підключити, ви не зможете встановити новий PIN-код для цього інструмента / виробу.

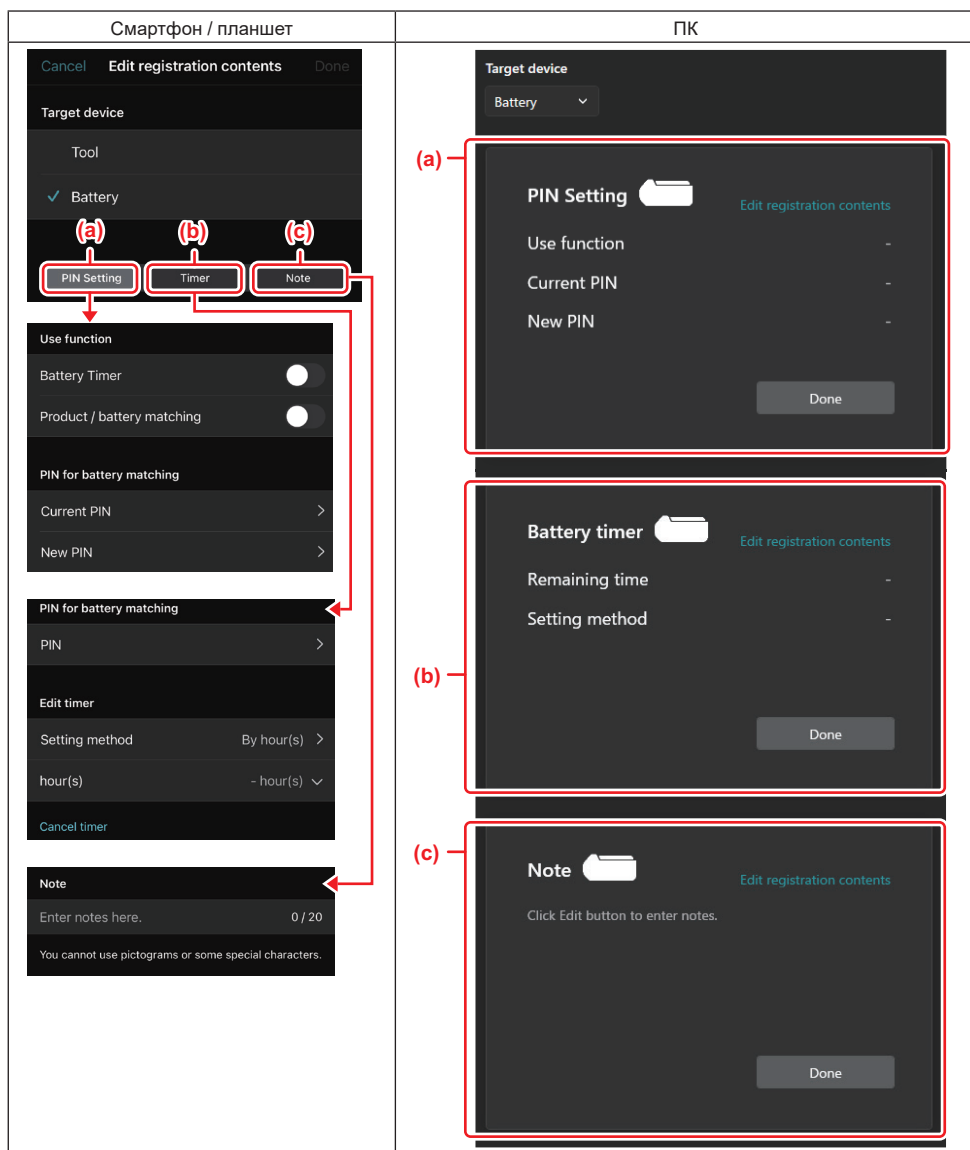
— New PIN

Введіть PIN-код, на який ви хочете замінити поточний PIN-код.

б) Примітка

Ви можете зробити нотатку.

Якщо цільовим пристроєм було вибрано акумулятор, ви можете встановити одне із зазначених нижче налаштувань.



а) Налаштування PIN-коду

Ви можете встановити новий PIN-код.

— Use function

Увімкніть перемикач функції, яку ви бажаєте активувати.

— Current PIN

Введіть PIN-код, уже зареєстрований для акумулятора, який треба підключити.

ПРИМІТКА: Введіть «0000», якщо для акумулятора, який треба підключити, ще не зареєстровано PIN-код.

ПРИМІТКА: Якщо поточний PIN-код відрізняється від PIN-коду акумулятора, який треба підключити, ви не зможете встановити новий PIN-код для цього акумулятора.

— New PIN

Введіть PIN-код, на який ви хочете замінити поточний PIN-код.

б) Таймер акумулятора

Ви можете встановити час / дату завершення терміну дії.

Під час налаштування таймера акумулятора треба ввести поточний PIN-код. Якщо поточний PIN-код відрізняється від PIN-коду акумулятора, який треба підключити, таймер акумулятора не буде працювати.

с) Примітка

Ви можете зробити нотатку.

ПРИМІТКА: Докладна інформація про кожне налаштування наведена у відповідних зазначених вище розділах.

ПРИМІТКА: Поточний PIN-код цільового пристрою також потрібний для встановлення нового PIN-коду та налаштування таймера акумулятора.

5. Підтвердьте налаштування.

- На смартфоні або планшеті натисніть «Done» (Готово).
- На ПК клацніть «ОК».

6. Збережіть налаштування в адаптері.

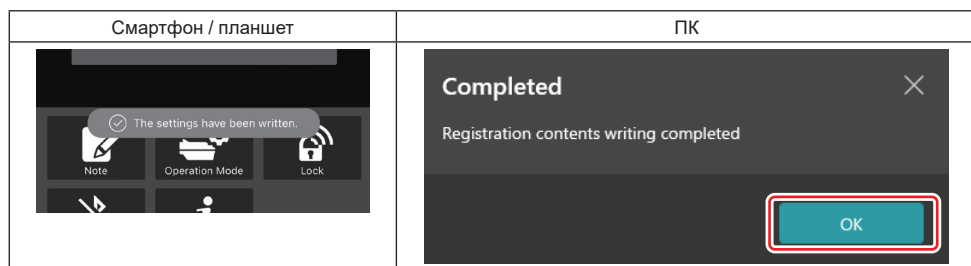
- На смартфоні або планшеті натисніть «Done» (Готово).

Після завершення збереження на головному екрані з'явиться повідомлення «The settings have been written.» (Запис налаштувань здійснено.).

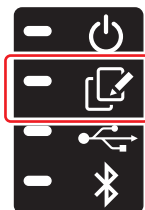
- На ПК клацніть «Done» (Готово).

Після завершення збереження на головному екрані з'явиться повідомлення «Registration contents writing completed» (Запис вмісту реєстрації завершено). Клацніть «ОК».

* Ці налаштування не застосовуються до під'єднаного акумулятора. Ці налаштування зберігаються в адаптері.



7. Переконайтеся, що індикатор режиму на адаптері світиться червоним або зеленим світлом. (Зелений означає інструмент / виріб, а червоний — касету з акумулятором.)



8. Завершіть підключення.

- На смартфоні або планшеті натисніть кнопку «Disconnect» (Відключення).
- Для ПК слід від'єднати від адаптера USB-кабель.

Копіювання налаштувань з адаптера на акумулятори

1. Під'єднайте до адаптера касету з акумулятором, на яку ви бажаєте скопіювати налаштування з адаптера. (Індикатор режиму загоряється червоним світлом.)

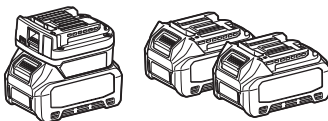
ПРИМІТКА: Якщо ви бажаєте скопіювати налаштування на касету з акумулятором, яка використовувалася як джерело живлення під час створення цих налаштувань у режимі автономної роботи, від'єднайте цю касету і знову приєднайте її до адаптера.

2. Налаштування, створені в режимі автономної роботи, буде скопійовано на касету з акумулятором.

ПРИМІТКА: Після завершення копіювання пролунає звуковий сигнал.

УВАГА: У разі невдалого копіювання пролунає серія коротких звукових сигналів. У цьому випадку слід від'єднати касету з акумулятором від адаптера. Перевірте налаштування, наприклад поточний PIN-код, і знову приєднайте її.

Якщо копіювання все одно не вдається здійснити, змініть режим роботи адаптера на «Comm Mode» (Режим зв'язку) і перевірте налаштування касети з акумулятором.



Копіювання налаштувань з адаптера на інструменти

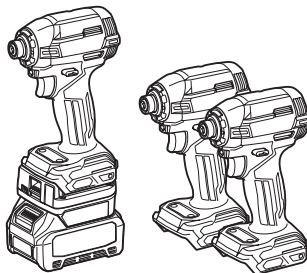
1. Під'єднайте касету з акумулятором до комунікаційного адаптера. (Індикатор режиму загоряється зеленим світлом.)
2. Під'єднайте до адаптера інструмент, на який ви бажаєте скопіювати налаштування з адаптера.
3. Створені вами налаштування буде скопійовано на інструмент.

ПРИМІТКА: Після завершення копіювання пролунає звуковий сигнал.

УВАГА: Не від'єднуйте касету з акумулятором, поки триває копіювання налаштувань на інструмент.

УВАГА: У разі невдалого копіювання пролунає серія коротких звукових сигналів. У цьому випадку слід від'єднати інструмент і касету з акумулятором від адаптера. Перевірте налаштування, наприклад поточний PIN-код, і знову приєднайте їх.

Якщо копіювання все одно не вдається здійснити, змініть режим роботи адаптера на «Comm Mode» (Режим зв'язку) і перевірте налаштування інструмента.



Перехід у «Comm Mode» (Режим зв'язку)

1. Виберіть «Comm Mode» (Режим зв'язку) на екрані «Operation mode» (Режим роботи).



2. Виберіть «Done» (Готово).

Після завершення операції зміни режиму на головному екрані з'явиться повідомлення «The settings have been written.» (Запис налаштувань здійснено.).

ПРИМІТКА: Якщо ви вже вибрали «Comm Mode» (Режим зв'язку), кнопка «Done» (Готово) стане неактивною.

3. Якщо ви бажаєте продовжити редагування налаштувань інструмента / акумулятора, під'єднайте цей інструмент / акумулятори до адаптера.

Змініть налаштування інструмента / акумулятора за допомогою відповідних функцій на головному екрані. Під час редагування налаштувань інструмента / акумулятора дані інструмента / акумулятора щоразу змінюються.

ПРИМІТКА: Оновлені дані не зберігаються в адаптері.

МЕНЮ

Для підтвердження зазначеного нижче вмісту слід вибрати піктограму «Меню» (Меню).

- Умови використання
- *(Лише для смартфонів / планшетів)*
Ліцензія
- Навчальний посібник
- *(Лише для ПК)*
Список помилок
- Відомості про версію

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ

- У разі появи на екрані повідомлення про помилку слід вжити заходів, описаних у наведеній нижче таблиці.
- Під час перевірки або усунення причин у разі потреби слід заздалегідь від'єднати акумулятор.
- У разі появи інших повідомлень слід звернутися до магазину, де ви придбали виріб, або до сервісного центру Makita.

Повідомлення про помилку	Переклад повідомлення про помилку	Причина	Спосіб виправлення
Could not communicate.	Неможливо здійснити підключення.	Неможливо здійснити читання або запис даних.	Якщо помилка виникає повторно, зачекайте трохи й повторіть спробу.
Communication failed.	Збій підключення.		
Try with charged battery.	Спробуйте використати заряджений акумулятор.	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
Abnormal was detected. Reconnect the tool / battery.	Виявлено ненормальний стан. Виконайте повторне підключення інструмента / акумулятора.	Виявлено ненормальне підключення інструмента, акумулятора або адаптера.	Якщо помилка виникає повторно, зачекайте трохи й повторіть спробу.
Abnormal connection has been detected. Remove the tool and battery.	Виявлено ненормальне підключення. Від'єднайте інструмент та акумулятор.	Виявлено ненормальне підключення інструмента, акумулятора або адаптера.	Можливий збій. Від'єднайте інструмент та акумулятор.
App was not authenticated. Please reconnect.	Програму не автентифіковано. Виконайте повторне підключення.	Програмі не вдалося підключитися до адаптера.	На смартфоні або планшеті слід виконати повторне підключення через Bluetooth. На ПК слід закрити програму, від'єднати і знову приєднати USB-кабель, після чого знову запустити програму і виконати повторне підключення. Якщо це не допомагає, спробуйте скористатися іншим USB-кабелем.
Product and/or battery is not connected.	Виріб та/або акумулятор не підключено.	Спроба підключення до від'єданого пристрою чи акумулятора.	Під'єднайте до адаптера потрібний пристрій або акумулятор.

Makita Corporation

www.makita.com

ADP12-[iOS(2-0) Android(2-0) Win(1-2)]-rev3-UK UK 20240730
--